

# ÍNDICE

---

Las referencias lo son a las reglas (por ejemplo, 27.3), a los apéndices (por ejemplo, C o E3.10) y o a las secciones de este reglamento (por ejemplo, Introducción, Señales de Regata). Las voces incluidas en las Definiciones van en cursiva. Los Apéndices K, L y M no están indexados excepto por el título.

- acciones prohibidas: 42.2
- aceptación de las reglas: 3
- achicar: 45
- acortar el recorrido: Señales de Regata, 32, 33, E3.10, J2.2(25)
- adrizándose: B1.2, E4.5(b)
- Agencia Mundial Anti-Dopaje: 5
- agua navegable: 18.1(a), 19.2, Baliza
- alegación, informe de: 5, preámbulo a la Parte 2, 60.1(a), 69, E5.1, E5.7, Protesta
- alterar el rumbo (Ver rumbo, alterar el)
- Amonestación, amonestar a un participante: 69.1(b)(1), 69.1(c) B6.3(a), C8.2, E1.5, G4
- amurado a estribor, barco: 10, 16.2, B4.1(a)
- anulada, prueba y penalizaciones: 30.2, 30.3
- anulada, prueba y reparación 64.2
- anulada, prueba y descalificación 30.3, B3.3(b)
- Anular: Señales de Regata, 27.3, 32.1, 35, 89.3(a), E3.10, J2.2(36), Aplazar, En Regata
- anuncio de regatas, modificar el: 88.2(a)
- anuncio de regatas: 25, 63.7, 70.4, 86.2, 88.2(a), preámbulo al apéndice C, F2.2(c), G3, J, Regla
- apelación, derecho de: 70.1, N1.7
- apelación, intención de (medición) 64.3(c)
- apelación, no derecho de: 70.4, B7.7, C9.1, D2.4(c), J1.2(12), J2.2(32)
- apelación, procedimientos: 3(b), 70.5, F
- apelación, resoluciones de: 71
- apelación, retirada de una: F6
- apéndices, modificaciones a, no modificaciones a: 86.1(a), G5, preámbulos a los apéndices F, H y N
- aplazar, aplazado: Señales de Regata, 27.3, 30.2, 30.3, C3.2(b)(c), J2.2(36), P3, En Regata
- Arbitro: Introducción, 88.2(b), preámbulo al apéndice C , C3.1, C5, C6.4, C6.5, C7.2, C7.3(d), C7.4(b)(c), C8.1(b), C8, C9.2, C9.3, preámbulo al apéndice D, D2.2, D2.3, D2.4
- arbotante: 50.3
- arnés para trapecio: 40.2, 43.1(b)
- audiencia hecha por una autoridad nacional: 69.2(a)
- audiencia y regla 42: 67
- audiencia, derecho a estar presente: 63.3, E5.6
- audiencia, exigencia de una: 63.1

audiencia, no tiene derecho a: 5, D2.2, D2.3(a)

audiencia, nueva: 71.2

audiencia, penalización sin: 30.2, 30.3, 63.1, 67, A5, B3.3(b), B6.3(c), J2.2(28), P2

audiencia, reapertura: 63.3(b), 66, 71.2, E5.10, F5

audiencia, tiempo límite: J2.2(31)

audiencia: 60.3, 61.1(c), 61.2, 63, 71.3, B7.4, D2.3(b), F5, J2.2(30), N1.4, N2.1, Parte

Autoridad Nacional: Introducción, 66, 68, 69.1(c) 69.2, 69.3, 70.1, 70.3, 70.4, 71.2, 71.3, 71.4, 75.1(a)(c), 86, 87, 88.1, 89.2(b), 90(b), preámbulo al apéndice F , F1, F2.1, F3, F4, F5, G1.1(b)(c), G2, N1.3, N1.6, Regla

autoridad organizadora: 62.1(a), 63.8, 69.1(e), 75.1, 76.1, 85, 86.2, 88.1, 88.2, 89.1, 90, B5.2(c), D5, J1.1(1), J2.2(8), N1.1, N2.1, N2.2, N2.3, Parte

averías: D5

avisos a los participantes: Señales de Regata

abor, barco que se mantiene separado: 10, 16.2, B3.1(a), B4.1(a), En una Bordada

balanceo: 42.2(b), 42.3(a)(b)

baliza, desplazar una: 27.2

baliza, perdida, fuera de posición: Señales de Regata, 32.1(d), 34

baliza, puerta: 32.2(c)

baliza, tocar, agarrarse: 31, 44.4(a), B3.3(b)

baliza, cabo de fondeo: 18.1(a), 19.2

baliza: 18, 18.1, 18.1(b), 18.2(a)(d), 18.3, 18.4, 19.2, 27.2, 28, 30.2, 31.1, 32.2, 33, C2.1, C2.6, C4.1, C7.2(c), E3.7, Terminar, Zona de Dos Esloras, En Regata, Salir (Ver también balizas de llegada)

banda prescrita: 28.1, 28.2, F2.2(b)

bandera incorrecta: C8.2

bandera negra, regla de: Señales de Regata, 26, 30.3

bandera roja (protesta): 61.1(a), C5.3, C6.1, C6.4, C6.1(b), C6.4(b)

bandera roja, no necesaria: 61.1(a)(2), 62.2

barlovento, barco de: 11, 17.1, B1.2, Mantenerse Separado

bauprés 50.3(a)

bombeo: 42.2(a), P

botavara: 50.3(a)(b)

buen hacer marinero: 42.1, Espacio

buenas maneras: 69.1(a), 69.2(a)

calzado: 43.1(b)

cambiar un tramo del recorrido: 33

ceñida, rumbo de: 13, 18.3(a), 19.1, 42.3(d), C2.4, C7.2(a)(1), C7.3(a)

ceñida, tramo de: 17.2, 18.1(b), 42.3(c), D1.1(a)

ceñida, tramo de: 17.2, 18.1(b), 42.3(c), D1.1(a)

certificado (Ver medición, rating)

clase internacional: 76.2, G1

clase, asociación: 76.2, 88.1(d), G1.1(c), G2

clase, bandera de: Señales de Regata, 26, B3.2(b), J2.1(6)

clase, emblema de: 77, B2.4(a)(b), E6(a)(d), E6(e)(1), G1.1(a), G1.3, G1.3(a)(b), G2

clase, reglas de, vestimenta y equipo: 43.1(b)

clase, reglas de, modificaciones a: J1.2(9), J2.2(7)

clase, reglas de, protestas de medición: 64.3(a)

clase, reglas de: Introducción, 49.2, 78, 86.1(c), Regla

Código Antidopaje del Movimiento Olímpico: 5

Código Anti-Dopaje, Reglamentación 21 de la ISAF: Introducción, 5, 86.1(a), Regla

Código de Clasificación de Deportistas ISAF: J1.2(3), J2.2(2)

Código de Elegibilidad, Regulación 19 de la ISAF: Introducción, 69.2, 69.3, 75.2, 86.1(a), Regla

Código de Publicidad, Reglamentación 20 de la ISAF: Introducción 76.1, 79, 86.1(a), J1.2(2), J2.2(1), Regla

Códigos de la ISAF (Ver ISAF, Códigos)

colisión: 41(c), 42.3(g)

comité de protestas y apelaciones: 70, 71

comité de protestas y puntuación: A5

comité de protestas y reapertura de audiencia: 66

comité de protestas y regla 42: P

comité de protestas y regla 69: 60.2(c), 60.3(c), 69.1

comité de protestas y reparaciones: A6.2, A10, B5.4(a), C9.2

comité de protestas, nombramiento, composición, obligaciones, derechos del: 60.3, 63.6, 70.4(c), 85, 88.2(b), 90, F3, N, Anular, Parte Interesada, Protesta

comité de protestas, procedimientos, apelaciones: 70.1

Comité de Protestas, Recomendaciones para: M

comité de protestas, resoluciones del (Ver resoluciones)

comité de protestas, solicitudes de confirmación, corrección de una resolución: 70.2, F1, F2.3

comité de regatas y regla 42: P3

comité de regatas y regla 69: 60.2(c), 69.1(e)

comité de regatas, acción impropia u omisión y reparación: 62.1(a)

comité de regatas, derecho a protestar, apelación: 43.1(c), 60.2

comité de regatas, nombramiento de, responsabilidades: 88.2(b), 89, J2.2(39)

comité de regatas: Introducción, Señales de Regata, preámbulo a la Parte 2, 27, 29, 30, 32, 33, 34, 35, 43.1(c), 44.3(a), 76.1, 80, 85, 90, B3.2(c)(2), B3.3(a)(b), B4.3(c), B5, B6, B7.1, B8.6, C3.2, D3.2, Anular, Baliza, Parte, Protesta, En Regata

comités, nombramiento de : 88.2(b)

compromiso, comprometidos: 11, 17.1, 18.2(a)(b)(c)(e), 18.3(b), 18.4, 18.5, B1.2, C2.6, Libre a popa, Mantenerse Separado, Sotavento y Barlovento

compromiso, no comprometidos: 12, 18.2(c)

compromiso, roto: 18.2(b)

compromiso, duda razonable: 18.2(e)

Comunicación, medio electrónico de: D1.2(b)

conducción de una regata: 25–36, 85, 89.1, B3.3, E3, N2.3(b)

conflicto entre reglas (Ver reglas, conflicto entre)

Consejo del Record del Mundo de Velocidad a Vela (WSSRC): B6.4  
 contacto: 14, D1.2(a), D2.2(d)(1), E3.1, Mantenerse Separado  
 costos, protesta de medición: 64.3(d)  
 Cualificación para regatear: 70.4(a), Parte 6, 75–80, B2.2, J1.2(5)(6)  
 daños causados por un miembro del mismo equipo: D1.2(c)  
 daños y regla 14: C6.2(a), C6.6(c), D2, D3.1(c)(2)  
 daños y una regla de la parte 2: 62.1(b)  
 daños, barco con derecho de paso: 14(b)  
 daños, de consideración: 44.1, 60.3(a)(1), 63.5  
 Daños, desvíos de medición causados por: 64.3(a)  
 daños, económicos: 68  
 daños, informar al protestado: 61.1(a)(3)  
 decisión de regatear: 4  
 definiciones (adicionales): B1, C2  
 Definiciones, no modificables: 86.1  
 deportividad: 2  
 deportividad: Deportividad y el Reglamento, 2, 69.1(a), 69.2(a), 86.1(a), C8.3(c), D2.2(d)(3)  
 derecho de paso y evitar contacto: 14  
 derecho de paso, adquirir: 15  
 derecho de paso, barco con: preámbulo a la Sección A de la Parte 2, 14, 16.1, 18.2(a)(d), 18.4, B4.1  
 descalificación de una parte en una audiencia: 64.1(a)  
 descalificación sin audiencia: 30.3, 67, B3.3(b), B6.3(c), P2  
 descalificación y puntuación: 2, 30.3, 89.3 A4.2, A6.1, A9, B8.5(b), C10.4(b)  
 descalificación, medición: 64.3(c), 78.2  
 descalificación: 2, 69.1(b)(2), 80, A11, C5.4, C7.2(f), C8.5, E5.8  
 desplazarse hacia atrás: 20.3, 42.2(d)  
 disciplinaria, acción: 62.1(d), 69.2(a)  
 disciplinas (regata, expresión, velocidad): preámbulo al apéndice B, B4, B5, B6  
 disposiciones administrativas: Preámbulo de la Parte 2, 48, J2.2(3)  
 dos esloras de casco: 17.1, 17.2  
 elegibilidad, suspensión de: 69.2, 69.3, N2.2(a)  
 empates, puntuación (Ver puntuación, empates)  
 en regata, decisión de regatear: 4  
 en regata, inscripción y cualificación: 75–80  
 en regata, no estar en regata: preámbulo a la Parte 2, 22.1, 62.1(b), 64.1(c), C2.9, E3.3, E4.2(b)(2), E5.5(a)(f)  
 en regata: Introducción, 4, preámbulo a la Parte 2, 22.1, 31.1, preámbulo a la Parte 4, 44.1, 61.1(a), 64.3(c), 78.2, C2.9, C4.1, C7.2(b), D2.1(b), D3.2, D5.1, E3.1, E3.2, E3.3, E4.2(a)(b), E4.5, Obstáculo  
 En una bordada, en bordadas opuestas: 10, 18.1(b), 18.3, C2.3, C2.6, Libre a Popa y Libre a Proa; Compromiso  
 En una Bordada, en la misma: 11, 12, 17.1, 19.1, Mantenerse Separado, Sotavento y Barlovento

En una Bordada: 13, 18.1(b), 18.3, Libre a Popa y Libre a Proa, Mantenerse Separado, Sotavento y Barlovento  
 enfermo, enfermedad: 41(b), 47.2, N1.5  
 envío: 42.2(c)  
 equidad: 32.1(e), 63.7, 64.2, N2.1  
 equipo para aumentar el peso: 43.1(a)(b)(c), H1, H3  
 equipo salvavidas, chaleco salvavidas, flotación personal: Señales de Regata, 1.2, 27.1, 40.1, E1.4, J2.2(13)  
 equipo, defectuoso, reparar, de recambio: B4.4, D5.3, E4.5(c)  
 equipo, limitaciones: 47  
 equipo, sustitución de: N2.2(b)  
 equipo: 1.2, 42.3(g), 43, 47.1, 78.3, H, Libre a Popa y Libre a Proa, Terminar, Salir  
 errores del comité de regatas, del comité de protestas: 29.2, 32.1(a), 62.1(a), 66  
 esloras de casco, dentro de dos: 17.1, 17.2, C7.3(b), D1.1(a), Obstáculo, Zona de dos esloras (Ver también obstáculo, zona de dos esloras)  
 espacio, avisar para pedir: 19.1  
 espacio, para virar por avante o trasluchar: 18, 19, C2.7  
 espacio, sin derecho a: 18.2(b)(c), 18.5  
 espacio: 14, 15, 16, 18, 18.2(a)(b)(c)(e), 18.3(b), 18.5, Obstáculo  
 spinnaker, tangón de spinnaker: 50.1, 50.2, 50.3(c), 50.4, G1.1  
 esquema del incidente: 65.2, F2.2(b)  
 estabilidad: 51  
 estilo libre: preámbulo al apéndice B  
 evidencia y reparación: 64.2  
 evidencia, nueva e importante: 66  
 evitar un contacto: 14, 18.3(a), 19.1, 21, E2, Mantenerse Separado, Obstáculo  
 excluir una puntuación: A2, A8.1, A8.2  
 exclusión de un barco o participante: 69.1(b)(2), 76, C6.6(c)  
 exclusión de un testigo de una audiencia: 63.3(a)  
 exoneración: 64.1(b), C8.1(b)  
 expresión, competición de: B preámbulo, B4.1  
 exterior, ayuda: 41, B4.4, E4.2(b)  
 exterior, barco: 18, 18.2(a)(b)(c)(e)  
 Federación Internacional de Vela (Ver ISAF)  
 flotación personal: Señales de Regata, 1.2, 27.1, 40.1, E1.4, J2.2(13)  
 flotación positiva: 43.1(b)  
 fondear, fondeado: 21, 45  
 foques volantes: 54  
 fricción superficial: 53  
 fuerza manual: 52  
 giros (Ver penalización, giros de)  
 gobierno: 42.2(b)(3), 42.3(a)  
 grave mal comportamiento: 69, P2.3  
 Guía para el Anuncio de Regatas: K  
 hacer banda, arnés para: 40.2, 43.1(b)  
 hacer banda, cinchas para: 49.1  
 Hechos asumidos: F2.3  
 hechos en la resolución de una apelación: 71.3  
 hechos en una protesta de medición: 64.3(b)  
 hechos en una reparación: 64.2

hechos probados, determinación: 63.6, 65.1, 70.1, 71.3, E5.7  
 hechos, inadecuados, insuficientes: D2.3(b), F5  
 hechos, informar a las partes: 65.1  
 hechos, nuevos: F5  
 hilo que representa la estela (navegar el recorrido): 28.1  
 Identificación en las velas: 77, B2.4, B4.3(a), E6, E6(d), G  
 informar a las partes en una audiencia: 65.1, F4  
 informar a un árbitro: C6.4(b)  
 informar a una autoridad nacional: 69.3  
 informar al comité de protestas: C8.4  
 informar al comité de regatas, 44.3(a), B7.1(a), E5.3  
 informar al otro barco, protesta: 61.1(a), 61.1(a)(3)  
 informar al participante, audiencia regla 69: 69.1(a)  
 informar al participante, descalificación por la regla 42: 67  
 informar al protestado: 61.1, E5.2  
 informes de grave mal comportamiento: 69  
 infracción de la regla 14 (Ver regla 14)  
 infracción de la regla 42, penalizaciones inmediatas: 67, P  
 infracción de una regla de la Parte 2: 44, 60.1(a), 62.1(b), E4.4  
 infracción de una regla de la Partes 2, 3 o 4: 63.3(a), E5.1, E5.7  
 infracción de una regla, no realizar una penalización: D2.2(a), D2.2(d)(1)  
 infracción de una regla, penalizaciones en la salida: 30.2, 30.3  
 infracción de una regla, no adquirir ventaja por: C6.6(b)  
 infracción de una regla: Deportividad y el Reglamento, 5, Preámbulo de la Parte 2, 43.1(c), 60.3(a)(2), 64.1(c), 68, 71.3, B6.3(d), C8.4, C10.4(b), P2, Protesta (Ver también ventaja adquirida por, retirarse)  
 infracción de una regla contra un barco en otro match: C10.4(b)  
 infracción de una regla en pruebas que se vuelven a correr o salidas que se vuelven a dar: 36  
 infracción, grave: 69.1, 69.2(a), P2.3  
 Ingles, uso del: 89.2(b), J2.2(6)  
 inscripción y cualificación: 75–80, B2.2, J1.2(5)(6)  
 instrucciones de regata, cambios de reglas: Introducción, preámbulo a la Parte 2, 86.1(b)  
 instrucciones de regata, Guía para las: L  
 instrucciones de regata, modificaciones a las prescripciones: 87  
 instrucciones de regata, modificaciones a las: 89.2(c), N2.3(a)  
 instrucciones de regata: Introducción, preámbulo a la Parte 2, 25, 26, 27.1, 43.1, 44.1, 44.3(c), 49.2, 61.3, 63.7, 67, 70.4, 86.1, 86.2, 89.2, 89.3, A1, A2, A4, B2.3(b), B3.1(d), B3.2, B4.3(b), B8.1, B8.6, C3.1, C10.5, D2.1(c), D2.2, D2.3, E1.2, E3.3,  
 preámbulo al apéndice F, F2.2(c), G1.1(b), G3, preámbulo al apéndice H, J, preámbulo al

apéndice N, N1.4(b), N1.6,  
 preámbulo al apéndice P,  
 Baliza, Obstáculo, Regla  
 interferir: 22.1, 22.2, C2.9, C2.10,  
 C9.2, D1.1(d), D2.4(c)  
 interior, barco: 18, 18.2(a)(c), 18.4  
 interior, compromiso: 18.2(b),  
 18.3(b), 18.4, 18.5, C2.6  
 internacional, clase: 76.2, G1.1(c)  
 internacional, evento: 86.2, 89.2(b),  
 J1.2(4), J2.2(6)  
 Internacional, Juez: 70.4(c), N1.2,  
 N1.4(a)(b), N1.5, N3.2  
 internacional, jurado: 88.2(b),  
 90(b), J2.2(33), N  
 interpretación de las reglas, el  
 Libro de Casos 2005 - 2008:  
 Introducción  
 interpretación de las reglas,  
 solicitud de: 64.3(b), 70.3, F1,  
 F2.3  
 interpretación de reglas de  
 medición: 64.3(b)  
 ISAF, Códigos, reglamentaciones:  
 Introducción, 5, 69.2(a)(b)(c),  
 69.3, 76.1, 79, 86.1, 86.2,  
 88.2(b), 90(b), J1.2(2)(a),  
 J2.2(1), J2.2(2), Regla (Ver  
 también Código de Publicidad,  
 Código Anti-Dopaje, Código  
 de Elegibilidad, Código de  
 Clasificación de Deportistas)  
 ISAF, Comité Ejecutivo: 69.3  
 ISAF: Introducción, 69.2, 70.4(c),  
 75.1(a)(c), 75.2, 76.1, 76.2,  
 79, 86.1(a), 86.2, 88.1(a)(b)(f),  
 88.2(b), B2.2, E6(a),  
 G1.1(b)(c), G5, J1.2(3),  
 J2.2(1)(2), N1.1  
 jarcia fija: 52  
 Jurado: (Ver jurado internacional)  
 juzgado o tribunal: 3(c)  
 lastre móvil: 51  
 lesión: 14(b) 41(b), 44.1, 47.2,  
 61.1(3), 62.1(b), 63.5, C6.2(a),  
 C6.6(c), D1.2(c), D2.1(b),  
 D2.2(a), D2.2(d)(4), D2.3(a),  
 D2.4(a), D3.1(c)(2)  
 letras de nacionalidad: G1.1  
 libre a proa y libre a popa: 12, 17.1,  
 17.2, 18.2(b)(c), 18.5, B1.2,  
 B4.1(c), C2.3, C2.6, D1.1(b)  
 Libro de Casos 2005–2008:  
 Introducción  
 Libro de Decisiones para Match  
 Racing 2005 - 2008:  
 Introducción  
 Libro de Decisiones para Regatas  
 por Equipos 2005–2008:  
 Introducción  
 Llamada general (Ver llamada)  
 Llamada individual (Ver llamada)  
 llamada, general: 29.2, 30.3,  
 B3.3(a), E3.9, J2.2(22), P3, En  
 Regata  
 llamada, individual: 29.1, E3.8,  
 J2.2(22)  
 llamada: Señales de Regata, 26, En  
 Regata  
 llegada, balizas de: Señales de  
 Regata, 31.1, 31.2, J2.1(5), En  
 Regata  
 llegada, línea de: Señales de  
 Regata, 28.1, 32.2, 33, 44.2,  
 44.3(a), C2.1, C3.3, E3.7,  
 J2.1(6), Terminar, Baliza, En  
 Regata  
 mal comportamiento, grave: 69,  
 P2.3  
 mantenerse separado: 62.1(b),  
 B4.4, B6.1(d), E5.5(a)  
 Mantenerse Separado: preámbulo a  
 la Sección A de la Parte 2,  
 10–17.1, 18.2(a)(b)(c), 18.5,  
 20, B3.1(a), B4.1(a)(b)(c)(d),  
 B6.1(b), B7.2, C2.4, C2.6,  
 C2.8, D1.1(b), Obstáculo  
 Reglas para Regatas de Match: C  
 medición, protesta, resoluciones:  
 64.3, 65.3, 78.3

medición, rating, certificados 78.1, 78.2, B2.2, J1.2(7), N2.2(a)  
 medición, regla de, duda sobre: 64.3(b)  
 medidor: 43.1(c), 78.3  
 modificaciones a las instrucciones de regata (Ver instrucciones de regata, modificaciones a)  
 modificaciones a las prescripciones (Ver prescripciones)  
 modificaciones a las reglas (Ver reglas, modificaciones a)  
 nadar: 47.2  
 navegación leal: 2  
 navegar el recorrido: 28  
 O.R.C.: 76.2  
 Observador (es): 67, B6.4(a), E1.3(a), E3.1, E3.3, P1  
 obstáculo 18, 18.1, 18.1(b), 18.2(a), 18.4, 18.5, 19.1, E1.3(b), E4.8, J2.2(18)  
 obstáculo, continuo: 18.5  
 oficina de regatas, protestas a: 61.3, 63.1  
 organización de regatas: 85–90  
 Parte en una audiencia: 60.3(a)(2), 63.2, 63.3(a)(b), 63.4, 63.6, 64.1(a), 64.3(d), 65.1, 65.2, 66, 70.1, 71.3, 71.4, C9.1, F2.2(e), N1.4(b)  
 parte interesada: 60.2(a), 60.3(a), 63.4, 71.1, E1.3(a), N3.3  
 pasamanos: 43.2, 49.2  
 pasar una baliza sin virar por adelante: 18.3, 19.2  
 peligro: 1.1, 21, 42.3(f), 47.2  
 penalización de salida del 20%: Señales de Regata, 30.2, 36, 63.1, A4.2, A5, A11  
 penalización sin audiencia: 30.2, 30.3, 63.1, 67, A5, P2  
 penalización, giros de: 20.2, 22.2, 31.2, 44.1, 44.2, B2.1(c), C7.2(a), D2.1(b), D2.2(c)(d), E4.4, E5.8  
 penalizaciones en pruebas aplazadas o anuladas: 30.2, 30.3, B3.3(b), P3  
 penalizaciones y medición: 64.3(a)(c), 65.3  
 penalizaciones y parte en una audiencia: 71.3  
 penalizaciones, canceladas: C2.1, C7.2(d)(e)  
 penalizaciones, informar de 65.1, 69.1(c), 69.2(c), 69.3  
 penalizaciones, inmediatas, por una infracción de la regla 42: P  
 penalizaciones, límites a las: 44.4, C7.3  
 penalizaciones, sin penalización: preámbulo a la Parte 2, 14(b), 36, 64.3(a), C5.1, C6.6(b)(3), D1.2(a), D2.2(b)(1)  
 penalizaciones, virar y completar: Deportividad y el Reglamento, C2.1, C2.2, C2.8, C2.10, C7.2, C7.4, D2.3(a)  
 penalizaciones: Deportividad y el Reglamento, 2, 3(b), 30, 31.2, 44, 64.1, 69.1(b)(2), B4.4, B6.3, C3.1, C5, C6.6, C7.2, C8, D2.1, D2.2(d), D3.1(b)(c), E3.6, E5.8, G4, P2, Terminar (Ver también penalización por puntuación, penalizaciones de salida)  
 pesaje de vestimenta, y de equipo: 43.1, B2.1, F2.2(b), H  
 por escrito, informe de grave mal comportamiento: 69.1(a)  
 por escrito, informes de medición: 43.1(c), 64.3(c), 78.3  
 por escrito, modificaciones a las instrucciones de regata: 89.2(a)(c)  
 por escrito, protesta, resoluciones de protestas: 61.2, 65.2  
 por escrito, resolución de una apelación: 71.4

por escrito, solicitud de reparación: 62.2, B7.3  
 posición normal: B3.1(e), C2.1, Libre a Popa y Libre a Proa, Terminar  
 premios: A7, C11.3(c), J1.2(14)  
 prescripciones, modificaciones a las: Introducción, 87  
 prescripciones: Introducción, 68, 70.4(a), 86.1(a), 87, 89.2(b), J1.2(4) J2.2(5)(6), preámbulos a los apéndices F-H-N, Regla  
 primera oportunidad razonable: 44.3(a), 61.1(a), 61.1(a)(1), D5.1  
 proa al viento: 13, 18.2(c), C2.4, C7.3(a), C7.4(a), D1.1(b), Sotavento y Barlovento  
 procedimientos de revisión: 3(b)  
 propietario: 2, 3, 69.1(c), 69.2(c), 78.1, G1.1(c), J1.2(6)  
 propulsión y penalización sin audiencia: 67, P2  
 propulsión: 42, B2.1(a), E4.3  
 protesta entre barcos en diferentes pruebas: 63.8  
 protesta presentada por el comité de protestas o de regatas: Preámbulo a la Parte 2, 43.1(c), 60.2(a), 60.3(a), 61.1(b)(c), 61.3, 78.3, P1  
 protesta, anulación de una: P3  
 protesta, derecho a protestar: 60, C6.1  
 protesta, informar al protestado: 61.1, E5.2  
 protesta, medición: 43.1(c), 64.3, 65.3, 78.3  
 protesta, no escrita: B7.1(b), C6.4(b)  
 protesta, requisitos para una, contenidos: 61  
 protesta, retirada de una: 63.1  
 protesta, sin derecho a protestar, no motivos para protestar: 5, preámbulo a la Parte 2, 60.1(a), 60.2(a), C6.2, D2.4  
 protesta, tiempo límite (Ver tiempo límite, protesta)  
 protesta, validez, invalidez de una: 60.2(a), 60.3(a), 63.5, 71.2, C6.4(b), E5.4  
 protesta: 60, 61, 63.3(a)(b), 63.7, 64.1(a), 70.3, B7.1(a)(b), B7.4, D2.1, N2.1, N3.2, P1, P2  
 protestado, protestante: 61.1, 61.2, E5.2, Parte (Ver también parte en una audiencia)  
 protestas, reparaciones, audiencias, mal comportamiento y apelaciones: 60–71  
 prueba de slalom: preámbulo al apéndice B  
 prueba maratón: preámbulo al apéndice B  
 prueba, volver a dar la salida, volver a correr: 30.2, 30.3, 36, C6.6(b)(2), D5.2, J2.2(36), Anular  
 pruebas reprogramadas: 30.2, 30.3, 80  
 pruebas reprogramadas: 80  
 Puntuación Baja, Sistema de: 89.3(a), A4, A4.1, B8.3(a), J1.2(13)  
 Puntuación Bonificada, Sistema de: 89.3, A4, A4.1  
 puntuación de una reparación: 64.2, A6.2, A10  
 puntuación, abreviaturas: A11  
 puntuación, empates: A7, A8, B8.8, C11, D4.2, D4.3  
 puntuación, penalización de: 30.2, 44.1, 44.3, A4.2  
 puntuación, pruebas excluidas: 2, 30.3, 89.3(b), A2, P2.2, P2.3  
 puntuación, sistema alternativo: B8.3(a)

puntuación: 35, 69.1(b)(2), 89.3, A, B3.3(a), B4.3, B5, B8, C10, D3, D4, J1.2(13), J2.1(9) (Ver también descalificación)

comité de regatas, intención de protestar: 61.1(b)

radios: E4.5(c), J2.2(26)

rating, sistemas de: A3, A7, J1.1(4), J2.1(8), Regla

razonablemente posible: 14, 61.1(b), 61.1(c), C2.9, C7.2(1), C7.3(c), C7.4(b), P1

Recomendaciones para el Comité de Protestas: M

recorrido, cambio de: Señales de Regata, 32, 33, E3.10

recorrido, designar el: 27.1

recorrido, lado del recorrido de la línea de salida: 29.1, 29.2, 30.1, A11, B3.3, C3.2(a), C4.2

recorrido, navegar el: 28, 35

recorrido, señales de: Señales de Regata, B3.2

recorrido, zona del: B3.1(d) B4.3(b)

Regata, conducción de una: 25–36

regla no mencionada en una protesta: 64.1(a)

regla 14, infracción de la: C6.2, C6.6(c), D2.1(b), D2.2(d)(4), D2.3(a), D2.4(a), D3.1(c)(2)

regla 42, penalizaciones inmediatas por infringir: P

regla de contornear un extremo: Señales de Regata, 20, 30.1, Salida

regla, interpretación, solicitud de: 70.3, F1, F2.3

regla: Deportividad y el Reglamento, 3, 36, 64.1, 65.1, 68, 69.2(a), 70.3, 71.3, 78.2, 85, 89.1, F1, F2.3, J1.1(1), J1.2(6), J2.1(1)(9), Protesta, Regla

Reglamentación 19, ISAF (Ver Código de Elegibilidad)

Reglamentación 20, ISAF (Ver Código de Publicidad)

Reglamentación 21, ISAF (Ver Código Anti-Dopaje)

Reglamentación 31.1.3, ISAF: 86.2

Reglamento Internacional para Prevenir Abordajes en la Mar: preámbulo a la Parte 2, 48, J2.2(3)

reglas de competición de windsurf: B

Reglas de Equipamiento de Vela: J1.1(3), J2.1(2)

reglas para regatas de barcos de radio control: E

Reglas para Regatas por Equipos: D

reglas, aceptación de las: 3

reglas, competición de windsurf: B

reglas, conflicto entre: Introducción, preámbulo a la Sección C de la Parte 2, 63.7, C8.1(b)

reglas, desarrollo, ensayo: 86.3

reglas, infringir una (Ver infracción)

reglas, match race: C

reglas, modificaciones a las, revisión de las: Introducción 86, preámbulos a los apéndices B–C–D–E–F, G5

reglas, no modificables: 86.1(a), preámbulo al apéndice H, preámbulo al apéndice N

reglas, regatas de barcos de radio control: E

reglas, regatas por equipos: D

remada: 42.2(d), 42.3(d)

reparación, apelar: 71.2, F2.2(a)

reparación, sin derecho a solicitar una: B5.2(c), B8.6(f), C9.1, D1.2(c), D2.4(c)

reparación, tiempos límite: 62.2  
 reparación: 60, 62, 63, 64.2, 65.1,  
 71.2, A6.2, A10, B5.4(a), B7,  
 C6.3, C6.4, C9, D2.4(c), D5,  
 E5.5, E5.9, N2.1, N3.2, Parte  
 reparaciones: 45, E4.5(c), E5.9  
 representante: 61.2(d), 63.3(a),  
 J1.2(6)  
 resoluciones de un comité de  
 protestas: 64, B4.4, C6.6,  
 C8.4, D2.4(b), D3.1(c), E5.8,  
 Parte Interesada  
 resoluciones de una autoridad  
 nacional: 71.4  
 resoluciones, apelar una resolución:  
 70.1, F  
 resoluciones, confirmación,  
 rectificación de: 70.2, F1  
 resoluciones, decisiones de los  
 árbitros: C6.5, C8.4,  
 D2.2(a)(b), D2.3  
 resoluciones, dejar sin efecto una  
 resolución: 71.2  
 resoluciones, informar de: 65.1,  
 65.2  
 responsabilidad, personal: 1.2, 4,  
 E1.4  
 responsable: 46, 78.1, 78.2 (Ver  
 también propietario)  
 retirarse: Deportividad y el  
 Reglamento, 31.2, 44.1,  
 44.4(b), 89.3, A4.1, A4.2, A5,  
 A6.1, A9, A11, B7.1(a), C6.4,  
 D3.2, E4.8, E5.4, P2.2, P2.3,  
 En Regata  
 RIPAM (Ver Reglamento  
 Internacional para Prevenir  
 Abordajes en la Mar)  
 rodear una baliza: 18, 28.1, C7.2(c)  
 rumbo de compás: 33(1)  
 rumbo debido 17.1, 17.2, 18.1(b),  
 18.4, C2.2, C2.10, D1.1(a)  
 rumbo, alterar el: 16, 18.2(d), 19.1,  
 22.2, C2.11, D1.1(e),  
 Mantenerse Separado,  
 Obstáculo  
 rumbo: Terminar, Mantenerse  
 Separado, Obstáculo, Rumbo  
 Debido  
 sacar a tierra: 45, J2.2(26)  
 salida de una prueba: 26, B3.2,  
 B4.2, C3.1, E3.5  
 salida desde la playa: B1.1, B3.2(c)  
 salida penalización de: 27.2, 29.2,  
 30, A4.2  
 salida, antes de la: señales de  
 regata, 27, 76.1, C4, E3.5  
 salida, baliza de, agarrarse a:  
 B3.3(b)  
 salida, baliza de: 18.1(a), 19.2,  
 27.2, 28.2, 31.1, C4.1  
 salida, errores de: 20  
 salida, línea de: 20.1, 28.2, 29, 30,  
 B1.1, C4.1, E3.7, Baliza, Salir  
 salida, nueva: 29.2, E3.9  
 salida, procedimiento de salida,  
 error: 29.3, 32.1(a)  
 salida, salida desde la playa: B1.1,  
 B3.2(c)  
 salir, después de la señal: 20.1  
 salir, no salido: A4.2, A5, A9,  
 B8.5(b), C8.5, A11  
 salir: 18.1(a), 19.2, 20.1, 28.1, 28.2,  
 30.1, 31.1, A4.1, B1, B3.1(e),  
 B6.1, C3.2, E5.8  
 Seguridad: 1, 19.1, 32.1(e), 48,  
 49.2, J2.2(13)  
 señales con el brazo: C2.7  
 señales de brazo: C2.7  
 señales de niebla y luces: 48  
 señales de regata: Señales de  
 Regata, 25, 26, C3, E1.2, E3.5,  
 Regla  
 señales nocturnas: J2.2(3)  
 señales nocturnas: J2.2(3)  
 señales verbales: E3.5, E3.6  
 señales visuales y acústicas:  
 Señales de Regata, 25  
 señales, ausencia de señal acústica:  
 26, B3.2(b)

señales: Señales de Regata, 16.2, 18.2(d), 20.1, 25, 26, 27, 29, 30, 32, 33, 34, 40.1, 45, 47.1, 48, 89.2(c), A3, A11, B3.2(b), B3.3, B4.2, B5.3, B5.4, B5.5, B6.2, C3, C4.1, C4.2, C5, C6.4, C6.5, C7.2(f), C7.4, C8.2, C8.5, D2.2, D2.3, E1.2, E3.5, E3.9, E4.5, J2.2(3)(13)(15)(22)(24), P1, P3, Rumbo Debido, En Regata, Regla, Salir

serie de eliminación: C10.5, C11.2, C11.3(b)

series de eliminación: B5

series de round robin: C10.4, C11

sistema de compensación: A3, A7, J1.1(4), J2.1(8), Regla

Sotavento y Barlovento: 11, 17.1, 17.2, D1.1(a), Mantenerse Separado, Amura de Estribor o de Babor

Sotavento, barco de: 11, 17.2, D1.1(a), Mantenerse Separado, Sotavento y Barlovento

línea de salida, prolongaciones de la: 20.1, 29.1, 30.1, C3.2, Baliza

substancias y métodos prohibidos: 5

surfing: 42.3(c)

sustitución (de participantes, barcos, velas, equipo) N2.2(b)

tablón de avisos: 86.2, 89.2(c), B4.3(b), B5.3, B6.3(a), B6.3(b), B8.6(b), J2.2(11)

tangón: 50.2, 50.3(c)

terminar: Señales de Regata, 28.1, 31.1, 31.2, 32.1, 35, 44.2, 44.3(a), 61.3, 89.3(a), A3, A4.1, A4.2, A5, A6.1, A9, A11, D1.1(d), D3.1(a), D3.2, Rumbo Debido, En Regata

testigo: 63.3(a), 63.4, 63.6

testimonio en una audiencia: 63.3(a), 63.5, 63.6, C6.6(a), D2.4(b), E5.7 (ver también hechos)

tiempo límite, ampliación del: 61.3, 62.2

tiempo límite, apelaciones: F2.1

tiempo límite, para informar de la resolución de una protesta: 65.2

tiempo límite, para protestar: 44.3(a), 61.1(a)(b), 61.3, E5.3, J2.2(31), N1.4(b)

tiempo límite, para terminar: 32.1(c), 35, 89.3, J2.1(7), J2.2(19)

tiempo límite, reapertura de una audiencia: 66, E5.10, F2.1

tiempo límite, solicitud de reparación: 62.2, C6.3, E5.5(b)

tiempo para responder: 19.1

tiempo, condiciones: 1.2, 32.1(b), E3.10

tiempos de llegada, arreglo en reparaciones: 64.2

tocar, agarrarse a una baliza: 31, 44.4(a), B3.3(b)

traje seco: 40

trajes secos: 40.1

trasluchar, espacio para: 18

trasluchar, trasluchando: 17.2, 18.4, 31.2, 42.2(e), 42.3(b), 44.2, 50.2, B3.1(a), C2.4, D1.1(a)

tribunal o juzgado: 3(c)

trimar: 42.1, 50.1, 51

tripulación y movimiento del cuerpo (Ver propulsión)

tripulación, tripulante: 29.1, 30, 41(b), 41(c), 42.1, 42.3(b)(c)(g), 47.2, 49, B3.3(a), Terminar, Salir

validez de un certificado de medición o de rating: 78.1, 78.2

Validez, invalidez de una protesta:  
60.2(a), 60.3(a), 63.5, 71.2,  
C6.4(b)  
varado 21, 42.3(g), E4.2(b)(1), E5.5(a)  
vela a la contra: 20.3  
Vela mayor: 50.1, E6, G1.1, Sotavento  
y Barlovento  
vela, cambiar una, rizar, poner, cazar:  
45, 50, E4.5(c)  
vela, identificación, medición de una,  
números, publicidad: 77, B2.4,  
B4.3, E6, G  
velocidad, competición de: preámbulo  
al apéndice B  
velocidad: 42.1, 42.3(b)(e)  
ventaja adquirida por la infracción de  
una regla: 44.1, C6.5(b), C8.3(a),  
D2.2(d), D3.1(b), D3.1(c)(1)  
ventaja adquirida por tocar una baliza:  
31.2  
verificación (tiempos y velocidades):  
B6.3(a), B6.4  
vestimenta y equipo: 43, H  
viento: 32.1(c), 42.1, 42.2(e), 42.3(c),  
B2.1(a)  
virando por avante: 13  
virar por avante y propulsión: 42.2(e),  
42.3(b)

virar por avante, espacio para: 18, 19,  
C2.7  
voces de un observador: E3.1  
voces de y para un árbitro: D2.2(a),  
D2.2(b)(2), D2.2(d)  
voces del comité de protestas: P1  
voces del comité de regatas: B3.3,  
E3.8, E3.9  
voces pidiendo espacio: 19.1, 19.2,  
C2.7(a)  
voces y señales de brazo: C2.7  
voces y tiempo para responder: 19.1  
voces, en protesta: 61.1(a), E5.2  
voces, fuera de control: E4.8  
voces, más allá del alcance de la voz:  
61.1(a)  
Voces, venir al alcance: Señales de  
Regata  
volcar, volcado: 21, B1.1, B1.2,  
B3.1(c), B3.1(e), D5.3, E2  
Zona (Ver zona de dos esloras, zona de  
cuatro esloras)  
zona de cuatro esloras: E1.3(b)  
zona de dos esloras: 18.2(b)(c), 18.3,  
C2.6, D1.1(b)  
zona de regatas: preámbulo a la Parte 2  
, 61.1, E5.2, J2.2(16)  
zona de salida: Señales de Regata, A9,  
A11, B6.1(a), J2.2(13)(21)(35)